



# ALBINA.

Prenumeratiunile se facu la toti dd. corespundinti a-i nostri, si d'adrepulu la Redactiune: **Josefstadt, Langegasse Nr. 43**, unde sunt a se adresá si corespundintiele, ce privesc Redactiunea, administratiunea s'eu speditur'a cate vor fi nefrancate, nu se vor primi, era cele anonime nu se vor publica.

Pentru anuntie si alte comunicatiuni de interesu privat — se raspunde cate 7 cr. de linie repetirile se facu cu pretiu scadutu. Pretiulu timbrului cate 30cr. pentru una data, se antecipa.

Ese de trei ori in septemana: Mercuri-a, Vineri-a si Dominec'a, candu o cola intraga, candu numai diumetate, adeca dupa momentulu impregiurarilor.

## Pretulu de prenumeratiune:

pentru Austria:  
pe anu intregu . . . . . 8 fl. v. a.  
„ diumetate de anu . . . . . 4 „ „ „  
„ patrarlu . . . . . 2 „ „ „  
pentru Romani'a si strainetate:  
pe anu intregu . . . . . 16 fl. v. a.  
„ diumetate de anu . . . . . 8 „ „ „  
„ patrarlu „ „ . . . . . 4 „ „ „

Viena 9/11 sept. 1867.

Delegatiunile imperiale desbatu propusetiunile ce li-au asternutu ministeriele lunia trecuta. Aceste propusetiuni sunt judecate in modu forte favorabile din partea nemtiésca. Nu este inse totu acést'a si parerea ungurilor, cari invoierea si respective propunerea ministrului n'o considera de stabilire definitiva, ci numai de punctu de manecare si base desbaterilor ulterioare. Delegatiunea ungerésca sente multa neplacere pentru ministeriu, cá acest'a i-a asternutu propusetiunile atatu de tardfu, s'a perdutu vdaru atat'a timpu, sub alu caruia decursu delegatiunea n'a potutu lucrá nevendu bas'a, adeca propusetiunea.

Ori cari se fie acele desbateri, ele vor trebui se se finésca curundu, cáci rezultatulu e d'a se asterne dietei conchiamate degiá pentru finea lunei curinte. —

Intre multele splicatiuni ce se dedeau convenirei de la Salisburg erá si aceea cá Napoleone n'a cercatu aliantia Austriei dupa ce s'a convinsu cá inca lungu timpu Austri'a nu va poté duce rola unui aliatu potinte.

Acum daca Austri'a intréga i s'a imparutu lui Napoleone prè slaba, nu destulu de tare ca se fie aliat'a lui, — ce se dicemu daca Ungari'a cérea aliantie, desic e cu multu mai slaba, face numai o parte din Austri'a?

Si totusi este astfelu. Fratii nostri magiari si-intipuescu inca acuma precandu n'avemu mai nemica organisatu, si-intipuescu a fi trecutu preste tóte cestiunile interne, catu nu li mai remane de desbatutu de catu cele esterne, adeca cu cine se se alieze: cu Francia, ori cu Rusia?

Organulu partitei deákiane intr'o replica din dilele trecute, dupa multe frase de putieniu intielesu dede a se pre-

cepe cá cestiunea de aliantia e de o natura despre care nu e corespunditoriu a vorbi multe. Opusetiunile, dóra chiaru in mani'a apropiarii lui Napoleone, nu s'ar fi retrasu de la o aliantia cu Rusi'a. Asta procedura a opusetiunilor dede ansa la unele suspitiuni, pentru a caror'a delaturare Kossuth din Torino luá condeilu a se aperi prin diurnalele italiene, dechiarandu cá neci odata n'a facutu tréba comuna cu Rusi'a, n'a desbatutu cu agintii ei, Szilágyi petrece la Berolinu ca emigrantu fora se aiba veri o legatura cu elu, neci se va invof veri odata cu caláulu Poloniei carele este si alu Ungariei.

Nu potemu prevedé daca cu atat'a magiarii vor incetá a mai cercá aliantie. Ce li potemu spune din parte-ne e cá aliantia imbiata nu e multu stimata, din contra se stima aliantiele cercate. Deci faca ca aliantia loru se fie cercata. Ast'a se poté intemplá daca Ungari'a va fi tare, va fi consolidata. Éra consolidarea presupune multiamirea si aliantia tuturor poporatiunilor. Éca de ce unei aliantie ungaro-rusesce (!) ori francesce, trebuie se premérge aliantia ungurilor cu romanii, cu serbii, cu croatii, slovacii, nemtii.

## Diferite tendintie politice.

E durerosu a privi la restauratiunile municipieloru prin cari romaniloru se facura sume de nedreptati, dar si mai durerosé sunt alegerrile de ablegati dietali, dintre cari unu casu tristu lu veduramu de curundu la Pocica in cottulu Aradului descrisu in „Albina“ nr. 87. S'au facutu nu numai turburari si desordine ci s'au comisu si crime, fora ca pana acum se se fie datu vatematiloru satisfactiunea cuvenita, — semnu cá pentru noi legile incepu a romané litera mórtá.

Intemplamintele aceste triste, unii le desvinescu cu politic'a fora se ni spuna ce politica e aceea din carea provino atat'a neplacere, atate suferintie?

Politic'a sanatósa (intielegendu aci cea interna a patriei, privitória la drepturi) dupa conceptulu meu e modulu prin care indegetámu calea catra unu scopu iertatu prefiptu, luandu in consideratiune cercustantiele si dreptulu naturei. Asta politic'a trebuie se aiba ceva regule, altminte e flusturatiune.

Regulele politice sanatóse trebuie se tiena scóta de dreptulu naturei si de drepturile positive, se manúesca ambe aceste privitioe in modu corespunditoriu scopului. Éra scopulu politice e de multe feluri, si insa-si politic'a am indatinata a o numi dupa scopu, asié dicemu: politica patriotica, a carcia scopu, liberu de alte privitioe, tinde la fericeirea patriei; politica nationala ocea spre binele natiunei; religunaria; aristocratica; privata etc. se poté si politica cumula'a daca tinde la mai multe scopuri.

Se determinámu acú politic'a observata in patri'a nóstra, cu privire la binele comunu.

Pana la finea secl. 17 in Ungari'a (afara de politic'a regimului, de carea nu atingemu aci) a fostu numai politic'a aristocratica. Acést'a se manifestá in dieta, numai ea cu ale sale respepte luptá in fati'a politicei guvernului, nisuinu (adecu cu rezultat) a dá si politicei acestuia colóre de aristocratica. Aristocratii erau domni in tíera, pre ei i-asecurau legile, li dedau drepturi, éra detorintiele si sarcinele le aruncau pre alte clase ale poporatiunei. Aristocratii lucrau spre binele propriu.

Sub Iosifu II s'a desceptatu patriotismulu si cu elu nationalismulu magiaru, cáci fíi aristocratii erau mai cu séma din senulu natiunei magiare, éra cei de alta origine inca sentiau magiáresce. Acum dara s'a nascutu o politica aristocratica-patriotica-nationala. Totu in favorulu magiariloru, cáci cele lalte nationalitati dormiau de mórté. Cum poté inse o politica aristocratica se fie totodata si patriotica si nationala, e anevoia de combinatu, aceste sunt trei nature diferite cari nu incepu la unu locu si se incepú o lupta intro ele, in mani'a nisuintieloru din partea multoru aristocrati cari la inaugurarea acestei politice sporasera a le contopí tóte trei elementele — pentru a sperá unu terenu si mai largu de osploatatu.

Lupt'a urmá unu cursu naturale, in catva influintiata de principiile de egalitate cari in strainetate si-eluptasera recunóscere. Asié apoi de la anulu 1832/6 a mai slabitu spiretulu aristocraticu, intarindu-se celu patrioticu si nationalu, dar cu scopu de a magiarisá tóte na-

tiunile, ca asié se se intarésca regatulu séu mai bine dicendu natiunea magiara.

In asta fase nóua a spiretului publicu se ivira doi barbati magiari ca doi factori politici, uniti in scopu: magiarisarea, — dar diferiau in medilóce. Fie-care nisuiá a duce opiniunea publica in alb'i'a ce insusi i menise:

Unulu e contele Stefanu Széchenyi, uniculu diplomatu magiaru moderatu, tiena scóta de esperiintiele ce alte popóra le facuse in asemene fase, voiá usiorarea comuna a sarcineloru casí o punte pe carea cu incetulu si in blandétia se tréca nemagiarii catra magiarisare; din contra

Ludovicu Kossuth (mai nainte juratu in comitatulu Zemplinu, castigandu-si popularitate cu publicatiunea cuventariloru liberale din dieta si medilocirea legiloru vatematórie pentru nationalitati, de unde in 1846/7 a purcosu resistintia croatoriloru) a crediutu cá pre bas'a legiloru silnice va poté face pre nationalitatile nemagiare se se contopésca cu cea magiara, inse a produsu resistintia generala, rescóla.

Anulu 1848/9 pentru nationalitati (afara de cea magiara) a fostu o scóla de esperiintia, s'au desceptatu din agonia, recunoscura pericululu de mórté nationala ce li monise si Széchenyi si Kossuth, se vedura silite a luá alta cale. Urmarile ni sunt prè cunosute.

Dupa potolirea rescólei, barbati magiari recunosceau vin'a loru, si faceau feliu de foliu de promissiu dulci de egalitate si fratietate. Candu inse venira éra si la potere (1861, 1865—1867) uitara tóte promissiuile.

In anulu 1861, magiarii avura preponderantia in dieta, erau domnii poterii legelative, si daca nu li-ar fi lipsitu esperiintia din anii tristi ai revolutiunii, ei poteau sterge acele dispusetiuni din constitutiune, cari vatemara si rebolara sentimintele nationalitatiloru nemagiare. Dar magiarii nu facura acést'a, neci atunci neci in diot'a actuala, ei nu vréu se véda calea egalitatiei nationali, care unie'a duce la infratirea popóraloru, prin urmare la consolidarea Ungariei coi poliglóte.

Precum in timpulu antemartialu, frenole guvernarii nu s'au datu in manile moderatului Széchenyi, ci in ale flusturatului Kossuth, care neintrebuintandu destula seriozitate, alarmá poporatiunile, asié acuma natiunea magiara se alatura opiniunei unui cutezatoriu pe ace'a-si cale, carea fara efeptu o croise aristocrat'a in 1863 prin nisce reversale respinse de poporatiunea intréga fora deosebire de nationalitate.

Resulta din acestea cá in Ungari'a n'a

## FOISIÓRA.

### Tractatu

de originea, vechitatea si insemnotatea istorica a numelui Valacu.

(Urmare.)

Bastarnii si Peucinii, au fostu unulu si acel'a-si poporu. Strabo in geograf'a sa, cartea 7 ni spune: „Ad ostia Istri magna est insula Peuce, quam tenentes Bastarne, Peucini sunt cognominati,“ — adeca: „La gur'a Dunarei este o insula mare cu numele Peuce, pre care tienendu-o Bastarnii, fura numiti Peucini.“ Attonii si Sidonii alte dóuc ramuri a poporului bastarnu, au locuitu la gur'a Dunarei in partea de la médianópte. Bastarnii au locuitu sub numele acést'a, si in muntii Carpatiloru din partea spre médianópte, cari munti de dupa numele loru s'au numitu si „Alpii Bastarnici“ (Bastarnicæ Alpes). Ei se vedu a veni inainte in istoria pana la inceputulu seclului alu 4-le. Cu privitioe la istoria Bastarniloru scimu, cumca ei au respinsu pre Getu-Daci din partile Daciei de la resaritu spre apusu, si in urm'a acestei catastrofe, Daci'a — din partile unde intra Oltulu (Alut'a) in Dunare pana la gur'a

Dunarei se numia „Disiertulu Geteloru“ ή τών Γετών έρημια). Dacii fiindu invinsi de Bastarnii, pentru rusinea acést'a fura constrinsi de regele loru Orole, a pune pitiórele la capetaniu in loculu capului candu vréu se dórma, si se lucre lucruri muieresci, si acést'a pedépsa erá se incete numai atunci candu prin bravuri militare vor sterge rusinea (Justinu 32, 3). Joachimu Lelewel, in opulu seu intitulatu: Etudes numismatiques et archeologiques, type gaulois, ou celtique, Bruxelles 1840 vol. I. pag. 62, 140 si 310, aréta nu numai, cumca Bastarnii au fostu de origine galu-celtica, ci elu ni si spune, cumca Bastarnii au stapenitu in Daci'a preste Getu-Daci pana la anulu 60 inainte de Crestu, candu Getu-Dacii sub Berebista regele loru scuturara jugulu Bastarniloru. La anulu 169 inainte de Crestu dederu Bastarnii lui Perseu regelui Macedoniei in contr'a Romaniloru unu ajutoriu de 10 mfi de calareti si 10 mfi de pedestri. Acestu poporu purcosu din partea Bastarniloru in ajutoriu lui Perseu regele Macedoniei, devine numitu de Apianu: Gete, de Dione: Taci, de Diodoru sicilianulu: Gali si Celti, de Trogu Pompeiu: Bastarnii, de Liviu si Polibiu: Bastarnii si Gali — si de aci se dovedese apriatu, cumca Bastarnii au fostu de origine galu-celtica (vedi Geschichte der Celten de Pelloutier, tradusa in germania de Georg Purmann, Frankfurt am Main 1777 tom. I. pag. 13). — Dar unele cuvinte evidentu galu-

celtice, ce se afla in cele 34 de cuvinte dacice pestrate la Dioscorides, care a traitu in primul seclu dupa Crestu, pre timpulu lui Augustu, ori a lui Nero imperatu, precum si elementele galu-celtice ce se afla in limb'a dacu-romana, fara a se aflá si in cele lalte limbe romane, marturisescu de custarea óre caroru popóra galu-celtice in Daci'a. Cele 34 de cuvinte dacice pestrate la Dioscorides sunt urmatóriele: *absinthium choricon, aniasaxe, aprus, asa, bles, budala* (limb'a boulu) *dakina, dieleia, dochela, dyn* (urdica), *gonoleta, hormia, karopithla, kerkeraphron, kikolida, koadama, kotiata, krustanen, mantia, mozula, olma* (bodiu), *phithophthethela, polpus, priadela si pegrina, prodiorna, propedula* (quinque-folium), *rathibida, sاليا* (Bockspflanze), *seba* (socu), *sikupnoix, skiare* (scaiu), *tulbela, tutastrá* (curcubeta), *znoste*; — tóte sunt cuvinte de ierburi si plante. In aceste cuvinte „dyn“ insémna „urdica“ si convine de mirare cu „dynad“ si „danadlenu“ alu Cimriloru de origine galu-celtica din cantonulu Valis in Angli'a, la cari insémna aceste cuvinte chiaru „urdica;“ si lui Iacobu Grimm, in istoria limbei germane se vede tare batatória la ochi acést'a asemenare. Cuventulu dacicescu „propedula“ insémna „cinci foi“ (quinque folium), si totu Dioscorides dice: „Romani quinque folium, Galli pempedula, Daci propedula vocant;“ pentru „pempedula“

alu Galiloru se afla in codici si alta lectiune care suna „pompidula“. De aci invedereze cumca Dacii au numitu acést'a planta asemena cu Gali, séu cá in Daci'a au locuitu Gali. In limb'a remasitieloru de popóra galu-celtice, ce custau pana asta-di in Iberi'a, Scoti'a si Cantonulu Valis in Angli'a „pompe“ si „pembe“ face atat'a catu „cinci“, éra „dalen“, „duilen“ si „delen“ face atat'a catu „foia“ (vedi Zeuss gramatica celtica pag. 18, 45, 109 si 325). Cuventulu dacicu „skiare“ insémna „scaiu“ (dip-sacos, Kardendistel) si convine nu numai cu „scaiu-lu“ nostru, care cuventu dupa firea limbei romanesci cauta se fie sunatu la inceputu „scariu“, ori „scaliu“, — ci si cu „askellen“ (cardus) alu Cornvaliloru de origine galu-celtica din Angli'a. (Vedi Zeuss gramatica celt. tom. II. pag. 117). Cuventulu dacicescu „dakina“ insémna dupa Dioscorides „veratrum nigrum“, si éra Dioscorides ni impartasiesce, cumca la Gali „veratrum nigrum“ s'a numitu „laghin(ou)“ si „iubar(um)“, de unde deducemu, cumca in multiplicarea codiciloru cu scriptur'a grecésca din A greceseu usioru s'a potutu face A prin impreunarea lineeloru; si asié in scriptur'a decopietiloru usioru s'a potutu face „dakina“ in locu de „lakina“ — prin urmare si acestu cuventu dacicescu se vede a fi de origine galu-celtica. Cuventulu dacicescu „budala“ insémna „limb'a boulu“, in care partea cea d'antiau adeca „bu“ (bou) e cuventu de origine

esistat neci candu o politica patriotica caei nainte de 1848 era o politica aristocratica, era in era noua constitutionalu soiuu magiaru toto le protinde pentru sine si nu pentru tier'a intraga.

Resulta ca n'a existat neci politica magiara, sau daca procedura de pana acum a natiunii magiare se pote numi politica, atunci delocu trebuie sa-i dicem politica snintita, caoi ce felu de folosu pote aduce natiunii magiare o asemenea politica carea i face de contrari pe romani, pe croati si pe serbi?

Deci daca conlocutorii nostri magiari vor consolidarea si binele tieroi, vor trebui se so desbrace de egoismulu de pana acum, se pasesca calea cea vechia, se nu umble superandu locurile romanesci cu oficiali unguresci, se nu permita verificarea ablegatiloru alesi pre langa comiterca de crime, — numai prin respectarea si stim'a reciproc'a vor intemcia solidaritatea poporatiunilor Ungariei, conditiunile servile le vom respinge ori si candu, neci se amaghesca cineva a crede ca astadi ar pote existe veri unu poporu capace a se entusiasma pentru asemenea conditiuni.

Apröpc de Carloveciu, sept. 1857.

### Testamentul metropolitului Alessandru conte Sterea-Siulutiu.

Fiindu viet'a tuturoru ömenitoru in man'a lui Domnedicu, si öra' a chiamarei öntulu din lumea acösta nesciutu, si inea pana sum in viet'a sa' din mila lui Domnedicu sanetosu si cu mintea intraga am voit'u cu man'a mea, in numele Tatalui si a Fiului si a Spiretului santu a mi-face testamentu, si a mi declar'a prin acösta voi'a mea cea mai de pro urma, care nime sub anatom'a se nu o vateme, seu stramute, seu schimbe despre tote averile mele misicatorie si nemisicatorie, ori si cu ce nume se se numesca acele, pre cari ca pre substratulu testamentulu meu acöstua mai diosu le voi si specific'a.

§. 1. In ce stare ruinata si miserabile am capetat eu'a mana dominiulu si bunurile episcopesci a Blasiiulu voru dovedi aculese iacii documente sub A, B, C, si numerii 1, 2, 3, 5 si 6 si ce melioratiuni si reparatiuni am facutu eu in acelea, va dovedi specificatiunea de sub A) a), la cari melioratiuni se mai pote adauge si podulu celu grandiosu de pre Turnav'a cea mare la capulu Blasiiulu din susu, vis-a-vis cu Veza, care mai puoia va aduce succesozulu meu un'a mia si mai bine arenda pre anu.

Deci dara eu multa rabadare si tragere de la mine neavendu din dominiulu episcopescu atunci la inceputu in vreo doi ani nece pana cea de tote dilele, ei cautandu cu bani gata' a mi-cumper'a pana din piatia; me am silitu tote acestea bunuri episcopesci ruinate fiindu a le repara ameliöra, a face zidiri noua, a castig'a seule si clenodia pretiose episcopesci si beseri-

cesi, de care neci bataru unu frustu nu am allatu — a aduce proventele in rendu mai bunu si a le inmulti si tote aceste a le infiint'a cu bani luati in prumutu de la erariulu regescu, de la Capitulu, si de la altii — precum totu cepitululu scie — ca seracele si pre subtilele episcopescile provonte nu erau in stare neci lips'a casei episcopesci a o acoperi — si asi'a acum eu ajutoriulu lui Domnedicu, si dupa stradani'a mea se lasu succesozulu meu toto in stare de dicee ori mai buna decum le-am fostu aflatu si capetatu eu.

Totu cu rabadarea mea cea multa si tragerea de la gur'a mea me am silitu a plat'i si detoriele contrase si facute pentru mai susu pomenitele melioratiuni si clenodia la erariulu regescu 21.000 fl. m. c. si la capitulu si alti privati cam la 8000 fl. m. c.

§. 2. Acösta strinsa a mea parsimonia si crutiaru tragendu de la mine si cele ce strinsa erau de lipsa spre sustinerea inaltulu meu rangu, caracteru, si oficiu episcopescu — ca de nu faceamu asi'a, si eram unulu dintre aceli multi, cari le place a face pompe si a tien'e mese, si sierbitori straluciti si a areta' intru tota splendorea cuvenita si posita de lumea moderna de la unu episcöpu, tote debuiam a le mistui si dupa morte-mi a nu lasa alt'a clerulu, de catu nesece detorie mari si multe; — acösta a mea strinsa parsimonia si tragere de la gur'a mea dieu me face in stare ca se potu face si in dominiulu episcopescu si in edificariile lui multe pretiose melioratiuni si reparatiuni precum se areta' mai susu sub A) a) pomenita specificatiune — si se potu cumper'a totu de o data cu un'a sutu mia florini in obligatiune urbariali, — ca cu tote tassele si alte cheltuele intru atata' mi-au constatu — si bunurile cele frumose de la Springu cari eu ca proprietate si aquisitulu meu prin literile mele fundatiunali din 23 aprilu 1861 le-am destinatu, datu si donatu in favorea si emolumentulu clerulu si poporulu gr. cat. din Archi-Diecea Albei Iuliei in perpetuum si irrevocabiliter; — spre folosele si scopurele in acele litere fundatiunarie specificate.

§. 3. Acum dara' ce mai am afara de celea acelu in acele litere fundatiunali donate si testate, ce am potutu de atunci in öce, seu voiu mai pote si de aici ina-ante prin öbicinuit'a mea parsimonia si tragere de la mine pana la morte-ma acuire si pastr'a fiindu era sudorea si aquisitulu meu, voiescu se testezu ca dupa mutarea mea din acösta viet'a, se se dec, si se se imparti'sca intru seracele mele rudenia si ramuri; cari mai diosu se afla specificate in urmatoriulu tipu si modu.

§. 4. Inse vreu anumitu se se scia ca substratulu testamentulu meu acöstua, seu bunurile misicatorie, care vine in modulu mai diosu scrisu, a se inparti intru ruduniile mele mai diosu specificande, vora fi:

a) tote mobilele si tote seuclele de casa, de mesa si de cuina ori si de ce nume ar' fi acele.  
b) vestmintele de patu si de imbracamini-

te albe si cele de totu felulu de panura seu materia.

c) bucatele de totu felulu ce se voru afla in grauntia seu in paic strinse precum e cucuru, granu, secure, orzu, ovesu, alacu, fasole, mazere, crumpiri etc.

d) fenulu, otav'a, paiele.

e) vinulu si vinarsulu cu buti cu totu, care se afla in Blasiu

f) döua hintee si un'a caritia cu patru cai da hamu si cu tote hamurile si uneltele de clo-tienutöric.

§. 5. Din tota acösta a mea substantia religiuinaria se se scötia mai antaiu fundulu instructiu episcopescu in pretiu de 2000 fl. m. c.

Care fundu instructiu fiindu ca eu numai in naturale: adeca in mobilia tote ruinate si stricate din revolutiune si vechi; precum si in granu, vinu cu vase cu totu, in fenu, paic etc. lu-am capetatu, era in bani gata' neci bataru unu craceriu intr'acelu fundu nu mi sa daruitu precum instrumentulu transpuestiuni va dovedi si eu lasu si voiescu ca si succesozulu meu, din substantia si mas'a mea acelu fundu instructiu, care in asemenea efecte si naturale se-i se dec, adeca: in mobili'a de casa — cari cu buna sem'a voru fi mai bune si mai fromöce de cum au fostu acelu cari le-am primitu eu — fenu, paic, granu, vinu etc. in pretiu de 2000 fl. döua mii floreni m. c.

§. 6. Ce va mai remane din substantia mea mai susu in §. 4. specificata daca legatarii mei seu credii uu s'ar pote intre sine pre ele in natura inparti fratesce dupa cum le ar' da sorte'a — tote se se pretiuösea in bani si se se vonda, si sum'a ce va result'a din öcele averi se se inparta in (12) döua sprediece parti egali.

§. 7. Din acösta suma in 12 parti egali impartita 4 parti se se dec nepotiloru mei dupa fralele meu Ioanu adeca Stere'a Siulutiu Ioanifu acum jude primariu in cottulu Cetatii de balta si lui Stere'a Siulutiu Dionisiu acum Asessore la judecatori'a Cottulu Turdei, cari fiesce care din sum'a ce-i s'a veni a opt'a parte ambi voru da fratelui loru Stere'a Siulutiu Ioanu acum vice notariu a comitatulu Clusiu; cui cu anumitu de acöta nu-i lasu nemicu, ca am cheltuitu cu elu in zedaru forte multu si nu me-a ascultat neci cu casatori'a.

Trei parti se capete nepotulu meu dupa fralele meu Ioanifu adeca Stere'a Siulutiu Alessandru acum jude primariu in cottulu Zaran-dulu; din cari trei parti elu si va retien'e döua pre söma sa, öc a treia parte se se inparta in alte döua parti, dintre cari un'a se o dec fratelui seu Ioanifu, de carele eu nemicu nu mai sciu traiesce ori a moritu? öc a döua parte se sedee sororei sale Stere'a Siulutiu Neti maritata acum dupa Mangeziu cesaro regiu Foerster in Desiu.

Trei parti va capeta sub urmatori'a conditiune nepotulu de nepöta Neagöc Alessandru, carele fiindu in curtea mea multu s'a spriginitu pentru (prin?) mine. Neagöc Alessandru dara, din aceste trei parti un'a parte intraga o va tien'e pentru sine, öc cele-lalte döua parti se

voru inparti in cinci parti egali. Si din aceste cinci parti un'a parte se o capete sor'a sa Pöpa Georgeasa Mimi, cui si barbatulu ei afara de tota benecuentarea Archieresca de ace'a nu-lasu mai multu ca afara de ace-a ca ei fiindu pre langa mine s'au ajutatu si si-au facutu stare buna, eu inea cu mai multe mii i-am ajutatu la facerea casei.

A döua parte din cele cinci o va capeta a döua sora a lui, Albini Vasiliösa Neagöc Mili, care era inpruna cu barbatulu ei fiindu deregatoriu in dominiulu meu din Springu tare multu s'au ajutatu.

A treia parte din cele cinci o va capeta sor'a sa Baritiu Alexöia Fani din Blasiu.

A patra parte din cele cinci o va capeta sor'a sa preutösa din Cistöiu Mihailiann Carolin'a nascuta Neagöc.

Öc a cincea parte nefericit'a ace'a nepöta, — care multa superaro mi-a facutu Farkos Iosefoia nascuta Macutiü Carolina; mai incolo un'a parte din cele döua-spre-diece parti a substantiei mele mai susu testate si in §. 4 pomenite se se imparti'sca in trei parti egali d'intre cari un'a o va capeta feta consiliariulu de curte Moldovanu Hani seu meica-s'a Dumitresca nascuta Farkas Hani — acum in Vien'a. A döua o va capeta Boeru János vice-comite in cottulu Albei inferioce.

A treia se va da orfaniloru prunc'a a lui Boeru Iosifu din Ofenbaia, cari acum studiöza in Blasiu.

Öc a döua-spre-diece si cea mai de pre urma din cele döua-spre-diece parti a mai susu specificato. mele mese se va da Inasiulu meu lui Iosözu Alessandru, pentru fidelulu servitiu ce l'a facutu pre langa mine, asi'a totu-si daca va remane pana la morte-ma totu pre langa mine; öc daca elu s'ar duce in a-ante de morte-ma de langa mine, atunci fiesce fiindu platitu si escontentatu de la mine legatulu acösta nu-i se va da lui, ei se se dec filoru celoru miei ai nepotulu meu Iosifu primariulu jude in cottulu cetatii de balta lui Stere'a Siulutiu Aureliu si Flaviu.

§. 8. Aici vine loculu a face despusötiunile mele in poterea §§-loru alu ö-lea si alu 10-lea din literile fundatiunali din 23 apr. 1861 ca dupa morte-ma, din fundatiunea mea se se pota da stipendia unora mai diosu anumiti dupa cinsura si otarirea puncteloru 6, 7, 8, 9, 10 a §. 9, din acele litere fundatiunali.

Lasu si testezu ca preferen'er minten'u dupa morte-ma se se dec din memorat'a mea fundatiune filoru nepotiloru mei de frati Dionisiu, Iosifu si Alessandru care porta numele familiei de Stere'a Siulutiu si descenditiloru loru, ca acestora' dupa gradulu clasiloru in literel'e mele fundatiunali la §. 9. in punctele 6, 7, 8, 9 si 10 otarite, minten'u dupa morte-ma se se asigneze stipendia.

Lasu, ca dupa morte-ma totu pre acöta cinsura a graduriloru clasiloru se se dec stipendiu si nepotiloru mei de nepotu lui Boeru

galu-romana, care pana asta-di in remasitiile de limba galu-celtica din Angli'a suna „bow“ si „bo“. Si alte cuvinte din cele 34 dacice pestrate la Dioscorides, le potemu deduce din limbele galu-celtice, dar ne avendu noi in acestu öieptu inca indeplinitu studiulu nostru; incetam'u ac'i cu acea öserbare, cumca doi renumiti invetiati in Europ'a, adeca Jacobu Grimm in Germani'a si Wenceslau Alex. Maciejowsky in Poloni'a, celu d'antaiu in opulu seu: Geschichte der deutschen Sprache, 2. Auflage, Leipzig 1853, era alu doile, in tratatulu seu despre Getu-Daci publicatu in anulu 1855 in: Bibliotheka Warszowska — incercara a deriv'a aceste cuvinte dacice, din elemente, celu d'antaiu germane, alu doile slave, si nu li-a succesu macaru unulu din acele 34 de cuvinte dacice a-lu deduce din limbele germane si slave cu atata claritate, cu cata aretaramu noi 4 din acele cuvinte a purcede de securidin limba galu-celtica.

Elementele galu-celtice, ce se afla in limba dacu-romana sunt de döue plesu: a) elemente de limba galu-celtica, cari se afla precum in limba dacu-romana, asi'a si in cele lalte limbi romane; b) elemente de limba galu-celtica, cari se afla numai in limba dacu-romana fara a se afla si in cele lalte limbe romane.

Elementele de limba galu-celtica, cari se afla precum in limba dacu-romana, asi'a si in cele lalte limbe romane sunt d. r. „mi-so“ (ego sum, la Romanii din Banatu), care in dialectele lombardice din Itali'a suna „mi-so“ si „me-so“, si si trage originea din limba galu-celtica, unde

anume in limba armonica „me-so“ insemna „ego sum“ (vedi Zeuss gramatica celtica tom. I. pag. 537), de öra-ce „me“ in remasitiile de limba galu-celtice este atata' catu „ego“ lat, si „eu“ rom. Cuventulu „numa“ (tantum, solum modo), suna in dialectele Italiei superioce „numa“ milan., „noma“ crem., si „nume“ adorno (in Piemönte), cu asemenea inticlesu (vedi Zeuss gramatica celtica tom. II. pag. 569 si 575). Vorb'a „catana“ (militariu, soldatu), asemenea este urdita din limba galu-celtica, unde „cath“ insemna „batalia“ (vedi Zeuss gram. celt. tom. I. pag. 6, 82, 96), si se afla si in limba italiana si franca, precum am aretatu acösta in articulu ce l'am publicatu dupa italianulu Vegozzi-Buscala in diuariulu „Concordia“ anulu 1865 numerulu 66 si 67. Duplicarea, ori repetirea pronumeloru in limba romana, se numera intre cele mai vechi si mai marotie monuminte ale limbei, precum: „mam'a mi da mie pane“; — „pre elu l'a lovita calulu“; — „le-amu vediu-le“ (pre ele muerile); — „i-am vediu-i“ (pre barbati); — „l'am vediu-lu“ (pre elu); — apoi si dupa articlu, care asemenea este pronume, precum: „lui Petru i-am datu canele“; — „canep'a dupa ce o inmöia in apa, o usca, o milita, o facu furoce, si dupa ce le torou pre aceste, tortulu apoi lu facugireb'i, cari le ferbu, le spela, le urdiescu, le tiesu etc.“; — „omulu, elu catu traiescu cauta se lucrö“; — „elu nu o voiescu acösta“. Asemenea duplicari, ori repetiri de pronume se afla si in Itali'a superioce (Gali'a cisalpina, cea vechia, numita asi'a de dupa Galu-

Celtii, cari au impöratu-o inca 600 ani nainte de Crestu), anume in dialeötele lombardice, piemontane si emiliane, si adeca: „lu el dis“; — „lu el cred“; — „le la dis“; — „le la cred“; — „l'a dieciughi“ (= i disc lui); — „l'a vistulu“ (= l'a vediu-lu); — „chiel n'a fai ne“ (= el ne a facutu-ne); — „s'e perdu-se“ (s'a perdu-tu-se). Vedi despre acösta duplicare, ori repetire de pronume, dreptu pleonasmu, in dialectele Italiei superioce, pre Bernardino Biondelli in opulu seu: Saggio sui dialetti gallo-italici, Milano 1853 partea I. pag. 13, 24 si partea III pag. 476. Si repetirea pronumeloru la verbe, precum: „eu me ducu“; „tu te duci“, „elu se ducu“, — asemenea se afla in dialectele Italiei superioce, si adeca: „mi i l'ö vdu-lö“ din cuventu in cuventu: eu eu l'am vediu-lu); — „ti t'as perdulö“ (tu tu l'ai perdu-tu-lu). B. Biondelli in opulu citatu partea I pag. 30 dice: „Questo pleonasmu, costante nella seconda e terza persona singolare di tutti i tempi, e in ogni verbo e comune a tutti i dialetti nella alta Italia, ed e proprio eziandio dei dialetti armorici e cambriici, i quali, nella conjugatione detta dai grammatici impersonale, perche distacca il pronome dalla radicale del verbo, ripetono il pronome in tutte le persone, dando al verbo una sola inflesione in tutto il tempo“, — adeca pre romania: „Acestu pleo-

\*) Acesta „me“ nu este pronume de dativu, ori acuzativu, ci este galu-celticulu „me“ si insemna „eu“ rom.; „ego“ lat. precum diseram mai sus: Jo me ne vö (vado) ital.; je m'en vais, franc.

nasmu, ce custa in a döua si treia persöna din singurariu a tuturorutimpuriloru si in tote verbele, e comuna tuturoru dialecteloru Italiei superioce, si e propriu inea si dialecteloru armonice si cambriice (de origine galu-celtica), cari in conjugatiunea disa de gramatiei nepersonale, pentru ca desparte pronumele de la radecina verbului, repetiescu pronumele in tote persönele dandu verbului una singura inflesione, in totu timpulu.“ Ac'i vedemu, cumca in dialectulu armoricu, si cambriicu de origine galu-celticu, se repetiescu pronumele in tote persönele (nu numai in a 2 si 3 persöna din singurariu precum se templa in unele din dialectele Italiei superioce), adeca ce intaresce Biondelli, partea III. pag. 476 si despre dialectulu piemöntescu. Dar ce esto si mai de insemnatu, chipriu in limba albana (arnauta, schipetara), precum marturisesce Hahn in opulu seu: Albanesische Studien, Vien'a 1853 partea II. pag. 51 si 52, se afla duplicarea ori repetirea pronumeloru in mesura forte estinsa si asemenea limbei dacu-romane, care impregiurare se vede a demustra asemenea origine galu-celtica.

Aceste elemente galu-celtice aflatöric in limba dacu-romana, cauta se le fie adusu cu sine din Itali'a coloniele romane, ce au purcesu spre locuire in Daci'a sub Traianu imperatu, caei altmintrelo cum s'ar pote ele afla asemenea precum in limba dacu-asiäsiu in cea italu-romana.

Unulu d'intre cei de frunte invetiati limbisti ai nostri (Dr. A. S.) in tratatulu seu intitulatu: „Cateva observari gramaticale si orto-

Iosefu, si altui nepotu de nepota Neagoe Ioane, care ar voi a si-continua studiale mai incolo.

De la tote rudeniile mele, cari voiescu a se impartasi din fundatiunea mea se potesce, ca din mulet studia desi au din tote studiale, se aiba eminentia si portarea moralo esemplare sau prima clase.

§. 9. Lasu si renduescu, ca mintenu dupa moartea mea executorii testamentului acestuia, tote hartiele cele private seri e mie de diverse persoane private sau alte scrisori, cari nu voru fi oficiose sau ratiunali de pre bunurile manastirei si alte scrisori asemenea, cari se voru afla in pulpitele mesoloru sau castenoloru, sau pro mese intre alte scrisori sau acte oficiose mesteceate si inveluite in resiedinlia episcopesca unde locuescu eu; se se dee necelito si neacutate in manile si in posesiunea nepotilor mei Dionisiu si Iosifu Sterea Siulatiu, cari apoi alegundu cele folositorie pentru sine precum sunt contractele, ratiuniale si alte documinte si scrisori le voru tiena si pastrati; era cele lalte elarii private cari nu voru fi de alta treaba le voru arunca in focu si le voru nimici.

(Va urma.)

**Costeiu in 4/16 sept. 1867.**

Precum in anul trecut s'au tinentu conferintie invetiatoresci, asi si acum a s'au otaritu diu'a de deschiderea a celor'a, cu privire la Protopopiatulu nostru Versetianu, diu'a de 3/15 septembrie a. e. in comun'a Costeiu:

Actulu acest'a inca se tiene de aceea, cari au multa influentia a supra luminarii populului. Deci voi descrie deschiderea conferintiei mentionate.

Rss. D. Protopopu administratoru Ioanu Popoviciu a sositu la locul conferintiei inca in 2 l. c. impreuna cu D. Ioanu Oprea invetiatorulu din Ezerisiu, comisariulu conferintiei, dar neci dintre invetiatori a lipsitu vre'unulu, ei a grigitu sic-care cum ar pot implini deto-riantia sa de educatoriulu populului.

In 3 l. c. s'au infacisitu toti la santu beserica, si dupa ce s'au finitu scriutiulu d'umne-dicescu, a pasitu Pre On. Protopopu admini- stratoru la deschiderea conferintiei, ce a si datu ansa la tinerea unei cuventari, carea de buna seama a miscatu sentimentele sic-carui romanu din popululu in numeru mare adunatu, la actulu acest'a, mai cu seama aceea, candu Pre On. Sa intre altele a pomenitu scolele acelea, in cari natiunea romana — fiindu asi de glorioasa in timpurilo lui Traianu — a fostu apoi osendita de sorte la suferintia amare si multe apesari, cari tentionau la desnatinalisarea si la abaterca de ordintia noastra stravechia; totusi a ramasu romanulu nedesnatinalisatu si credintiosu credintei sale, suferindu tote aposarile cu cura- giu, pana ce nemeritoriulu Josifu II. Impera- tulu a venitu noa spre mantuire si a delaturatu pedecelile puse in calea luminarei nostre, ordi- nandu deschiderea scoleloru nationale romane;

acaruia urmatioru e astadi Pre bunulu nostru Imperatu Franciscu Iosifu I. care nu numai a sustientu introducerea strabanului seu suslau- datu, ba a deschisu carare libera, spre intro- buintierea medilcoloru, cari aducu lumina po- porului, fiindu ca a ordinatu dotarea cuvincioasa a invetiatoriloru si edificarea scoleloru. Apoi introducendu pre D. Oprea in calitate de comi- sariu conferintiei, descoperi ponderositatea ei pentru luminarea si prosperarea natiu- nei romane. A incheiatu Pre On. D. Sa ouvont- tarea, cu urmatorele: Natiunea romane, ai fostu, esci, si vei fi! ca s'au delaturatu tote fivorele apesatorie. Dechiaru conferintia de deschisa.

D. comisariu mentionatu inca se areta demnu de chiamarea acest'a, tienendu o vorbire potrivita, in care mai antaiu se adresa popora- niloru aretandu cata ingrigire are Ittea Sa Domnulu Episcopu pentru scole si preste totu pentru respandirea luminei intre poporu. Pre Santitulu Parinte voiesce nainte de tote ca in- vetiatorii se fie apti si la naltimea misiunii loru, numai asi vor pota ei invetiati pro poporu DD. invetiatori prin vorbitorulu Sim. Savulu de la Srediscea mica a rostitu multiamita mai antaiu Ittei Sale pentru neadormita ingrigire, parintesca, apoi Rss. D. protopopu adm. pre care popululu inca lu iubesc in toema casi invetiatorii, si in fine dlui comisariu, rogandu- lu ca, de ora-ee asta chiamaro e impreunata cu ustanela si greutati, se nu se desguste ci se si aduca a minte ca faptele bune si faptele nobile curundu sau mai tardiu sececa multiamire.

Suntenu recereati a publica urmatoriele, cari le-amu dorit se le vedomu demintite, caei se pote vor provoca furtuna la congresulu ce in mania tuturoru intrigeloru va trebui se-lu avemu catu mai curundu:

**I. Adeverintia.**

Prin carea subscrisii adeverim, cumea Vasiliu Crisieu locuitoriu in comun'a S. voindu a casetori pe fiulu seu Andreiu, care se afla ca fia- stru la G. P. in a fostu silitu a da 18 fl. v. a. Domnulu protopopu A. I. pentru licentia, si a- cestii bani s'au specificatu in urmatiorulu chipu, adeca: 10 fl. v. a. pentru venerabilulu consis- toriu, 5 fl. ca accidentia pentru o relatie, carea trebuia se o face catra venerabilulu consistoriu, si 3 fl. v. a. taxa pentru cedula. Neavendu G. P. bani de ajunsu pentru memorata licentia a fiasturulu seu, a fostu silitu a imprumutu cu in- teresu. Cumea sum'a mai susu atinsa in fetia noastra s'au inmanuatu Dlu protopopu, subscrisii ori unde potemu depune juramentu si dovedf. Botinesci 20 aug. 1866. T. M. G. P. G. B. in fetia noastra M. P. V. P. si G. F. m. p.

**II. Adeverintia.**

Prin carea subscrisii dovedim cumea cu Petru Opreseu dimpreuna cu Iuan Bombeseu mergendu la Dlu protopopu pentru de a scoite licentia de a se pota cunaun fiii nostri fuseram siliti a depune o suma de 30 fl. v. a. carea suma

prin multele rogari si ingenuohiari, se indura Dlu protopopu A. I. de a mai micsora taes'a, si d'abi cu 15 fl. o poturamu capeta. Botinesci 20 aug. 1866. P. O. J. B. in fetia noastra M. P. V. P. I. F. m. p.

Vediendu cumea epoca in carea am de- venitu, semen a unei epoe din Bulgari'a si in contra abosuriloru nu este alta cale, voi pu- blica din candu in candu astfelu de atestate.

Sh. . .

**la nr. 87. Consemnarea B.**

aceloru membri ai Asociatiunei nationale ara- dane, cari si-au renoitu deobligamintele loru pe anii 1866/7, 1867/8 si 1868/9.

- 1 Adamu Stefanu advoc. in Temisiora 5
- 2 Agrima Toma negot. in Chisineu 2
- 3 Anghelina Todoru not. in Bercehiu 10
- 4 Arcosu Ioanu advocat in Aradu 3
- 5 Ardeleanu Const. econ. in Comlosiu 2
- 6 Ardeleanu Ioanu econ. in Macea 2
- 7 Ardeleanu Ioanu docinte in Pecica 5
- 8 Ardeleanu Ioanu docinte in Ternova 2
- 9 Ardeleanu Mihailu par. in Chitichazu 3
- 10 Ardeleanu Nicol. not. in Buteni 2
- 11 Atanaticoviciu Niceforu preot. in Pecica 3
- 12 Avramuti Assentiu econ. in Nadabu 2
- 13 Avramuti Nicol. propriet. in Siria 2
- 14 Babesiu Moise docinte in Micalaca 2
- 15 Balasiu Ioanu senior econ. in Comlosiu 2
- 16 Balintu Massim. parocu in Covasintiu 5
- 17 Barbu Arseniu econ. in Pecica 2
- 18 Barbu Laurentiu parocu in Bacamezeu 2
- 19 Barbuovicu Todoru maistru in Siria 2
- 20 Beldea Nicol. parocu in Siria 3
- 21 Belesiu Iosifu protop. in Todvaradia 2
- 22 Belesiu Iosifu parocu in Simandu 2
- 23 Bosianu Mihailu ases. comit. in Lugotiu 5
- 24 Bosianu Ioanu parocu in Prezesci 2
- 25 Berzovanu Toma econ. in Covasintiu 2
- 26 Bica Ioanu notariu in Marausiulu m. 3
- 27 Bica Simionu protop. in Oradea mare 5
- 28 Binchisiu Marianu econ. in Siria 2
- 29 Binchisiu Petru econ. in Siria 2
- 30 Biltechi Alxandru parocu in Silinghia 2
- 31 Biltechi Ludovicu tutoru orf. in Buteni 2
- 32 Bogariu Lazaru privat. in Giula 5
- 33 Bogdanu Petru adm. par. in F. Varsiandu 2
- 34 Bolloru Ioanu docinte in Veresmortu 2
- 35 Bocsianu Moise ases. cons. in Curticiu 4
- 36 Bogatu Mitru econ. in Curticiu 2
- 37 Bonciu Dimitriu advoc. in Aradu 100  
(capitalu pentru totu de un'a).
- 38 Borodu Toma j. com. in F. Varsiandu 2
- 39 Borodu Georgiu econ. in F. Varsiandu 2
- 40 Bozganu Petru docinte in Mandrucu 2
- 41 Bozganu Sigism. parocu in Mandrucu 2
- 42 Bragea Georgiu parocu in Macea 2
- 43 Budai Ioanu notariu in Zarandu 5
- 44 Budai Petru notariu in Curticiu 8
- 45 Bugariu Eutimiu docinte in Sivimosiu 2

- 46 Bulboea Ioanu economu in Curticiu 100  
(capitalu pentru totu de un'a).
- 47 Bundisiu Vasil. econ. in F. Varsiandu 2
- 48 Caba Danila econ. in Nadlacu 3
- 49 Caba Georgiu preotu in Jernata 3
- 50 Caracioni Basiliu parocu in Pecica 3
- 51 Caracioni Nicol. scrietoriu in Pecica 60  
(capitalu pentru totu de un'a).
- 52 Catana Georg. docinte Curtacheru 2
- 53 Cefanu Mihailu privat. in Giula 2
- 54 Chirila Petru parocu in Socodoru 2
- 55 Chirilescu Georg. preotu in Chitichazu 2
- 56 Chirilescu Petru protop. in Chitichazu 8
- 57 Ciorogariu Vincent. maistr. in Pecica 2
- 58 Ciupuliga Filimonu j. com. in Curticiu 3
- 59 Ciupuliga Ioanu econ. in Curticiu 2
- 60 Comlosianu Const. not. in Micalaca 5
- 61 Cornea Ioanu parocu in Chisineu 3
- 62 Costinu Toma protaj. in Oradea m. 2
- 63 Crisianu Flore negotiat. in Pecica 3
- 64 Crisianu Pavelu econ. in Siria 2
- 65 Crisianu Todoru adj. not. in Zarandu 3
- 66 Crisianu Todoru econ. in Siria 2
- 67 Crisianu Nicol. econ. in Siria 2
- 68 Crisianu Zacharia eqn. in Siria 2
- 69 Cristhianu Nicol. not. in Pecica 100  
(capitalu pentru totu de un'a).
- 70 Crisianu Mihailu econ. in Nadlacu 2
- 71 Cure Georg. econ. in Covasintiu 2
- 72 Desseanu Popoviciu Ioan. adv. in Aradu 5  
si 100 fl. (capit. pent. totu de un'a).
- 73 Desseanu P. Simionu adv. si notariu 6
- 74 Deacu Georgiu docinte in Moderatu 2
- 75 Dimitrescu Terentiu teol. abs. in Aradu 4
- 76 Dobosiu Ioanu docinte in Aradu 2
- 77 Dobosiu Ioanu docinte in Nadabu 2
- 78 Dobreiu Genadiu parocu in Revetisiu 2
- 79 Dogariu Ioanu docinte in Aradu 4
- 80 Donu Ilie econ. in Curticiu 2
- 81 Dobosiu Dimitriu econ. in Siria 2
- 82 Draganu Iovu in Aradu fl. 2 40 cr.
- 83 Draganu Todoru in Nadlacu fl. 2
- 84 Dumitru Filipu docinte in Bacamezeu 2
- 85 Efticiu Ioanu docinte in Pecica 2
- 86 Eftimiu Iacobu not. in Cinteiu 5
- 87 Erdeli Petru jude cerc. in Oradea m. 2
- 88 Fauru Danila econ. in Curticiu 3
- 89 Fauru Milentic parocu in Desna 4
- 90 Fauru Nicol. econ. in Curticiu 2
- 91 Feieru Ivantie parocu in Bontiesdu 2
- 92 Feieru Nicol. parocu in Pancuta 2
- 93 Filipu Ioanu docinte BSebesiu 2
- 94 Ghebelesiu Georg. docinte in Pecica 2
- 95 Goldisiu Ioanu Iv. not. comit. in Aradu 5
- 96 Groza Ioanu capelanu in Almasiu 3
- 97 Grosescu Iuhanu juristu abs. in Aradu 3
- 98 Grozescu Moise parocu in Bania 4
- 99 Gruiescu Todoru docinte in Ostrovu 2
- 100 Gruiescu Part. parocu in Capolnasiu 3
- 101 Halicu Zacharia parocu in Berza 3
- 102 Dr. Hodosiu Iosifu v. comit. in Bai'a  
de Crisiu (capitalu pentru de una) 50
- 103 Jepure Mihailu econ. in F. Varsiandu 2
- 104 Jgretiu Totia econ. in Siria 2

grafice" — publicatu in „Aniuta scolei“ din anul 1862, in nr. 10 pag. 75 si 76 dice, cum- ca aceste duplicari ori repetiri de pronume sunt besee pleonasmii pre poporari si uritiosi, pen- tru aceea si propune dsa delaturarea loru in scriptura, uitandu cumea acestea sunt monu- minte in limba noastra mai vechi de catu ceta- tea Rom'a, cari in contr'a fortunoloru, mai ca de 18 secli (de candu au venitu Romanii in Dacia), ca si stancile ce-si inaltia piscurile loru in valurile mariloru, custau si marturisescu de vechia noastra urdintia si caracteristica italia. Se vede catu este de insemnata limbistica pen- tru istoria, caei de dupa acesti si alti asemene factori de limba, se pote dejudeca deamoru- nalu din cari locuri ale provincioloru romane au purcesu sub Traianu imperatu colonii in Dacia. Frasa lui Eutropiu, omea coloniele ro- mane au venitu in Dacia: *ex toto orbe ro- mano*, se pote dejudeca numai dupa atari re- sultate a studiului limbistici comparative. A- cesta tema, pentru care am culesu noi materie insemnata, o vom desvoluta alta data intr'unu tratatu separat; — atat'a canta inse aci se in- semnamu, cumea pre langa Itali'a de medilocu, Itali'a superiura (Gali'a cisalpina) a datu celu mai insemnatu contingentu de colonii romano pentru Dacia. Itali'a de media-di se vede a fi contribuitu a proportiune mai putinu, fiindu ca rezultatele limbistici, din asemenarea limbei dacu-romane ca dialectulu neapolitanu, cala- bresu si sicilianu, afara de vocal'a u in locu de o, asemena forte putinu (dlu Tr. Lauriani in:

Tentamen criticum, a intaritu din contra, inse fara temei). Gali'a de medianopte a contri- buit mai nemicu, din contra Gali'a de media- di se dovedesce a fi contribuitu la colonisarea Daciei forte multu, caei acest'a Gali'a, carea se numi conformu impartirii efectuite de Augustu imperatu si „Gali'a bracata“ (Gallia braccata), de dupa vestmentulu Galiloru acelora, nu- mitu „braca“ (Diodoru sicilianulu splica origi- nea galica a acestui cuventu, unde luera despre Gali, asi: *χρονται και αναθηρισται ως εκεινοι βρακας χυλονται*), de unde-si tragu originea cuvintele nostre: „imbraca“, „desbraca“, „in- bracamentu“, impreuna cu alte derivatiuni. Acest'a Gali'a bracata numita, ni-a daruitu intre altele si frumosulu cuventu: „arunca“, a caruia origine o cauta etimologistii nostri in latinesculu: „averunco“, care deducere este cu totulu falsa, caei intiolesulu lui „averunco“ este cu totulu stangaciu si contrariu intiole- sului cuventulu nostru; in: Dictionaire roma- no-castraise, et des contrées limitrophes, de M. I. P. Couzinié, Castres 1850, aflamu: „rounsa“ cu intiolesulu: „jeter“ (jactare lat.), „lancer au loin“ (a lapeda in departe) espusu in limba franceasca; totu acestu cuventu se afla si in dia- lectulu de la Toulouse, anume in: Las obras de Pierre Goudelin, Toulouse 1713; adeca in vorbariulu adausu acestui opu, aflamu: „ronca“ (jotter, lancer franc.); in Itali'a nu se afla acestu cuventu. Din Spania (intiolegu si Portu- gali'a) cauta asemena unu insemnatu contin- gentu de colonii se fie venitu in Dacia spre

locuire, fiindu ca afara de cuventulu „aflara“ (finden germ. trovare ital.) care in limba portu- galu de asta-di suna „achar“, dar intr'unu actu foralu de la anul 1166 suna „aflar“ (se afla acestu cuventu si in limba retu-romana, vedi Fr. Diez *etymologisches Wörterbuch der romanischen Sprachen*, Bonn 1853 pag. 451), — si afara de partice-u-a „a“ prepusa cuvintelor, precum in „acestu“, „acelu“, „afandu“, si alte multe asemenea, aflamu o asemenare forte batatoria la ochi in limba dacu-, si spanu-ro- mana, si acest'a este form'a diminutiva „ie“, precum din: „buco“ se face „bonico“, dreptu aleptivu barbatescu in limba span.; apoi din „animal“, „animalico“; din „barba“, „barbi- ca“; din „Juan“ se face „Juanico“; din „Pie- dro“, „Pedrico“; din „Ana“, „Anica“ — dreptu sustantive si nume proprie de ambe ge- nuri in limba span., cari convinu deplinu cu limba dacu-romana, precum din: „bunu“, „bu- nica“ — dreptu aleptivu de genu femeesc; apoi din „flora“, „floric“; din „Ionu“, „Ioni- ca“; din „Petru“, „Petrica“; din „Ana“, „Anica“, — dreptu sustantive si nume pro- prie de genu femeesc. Mai de parte limba dacu-romana intrecaleza, intropunc, intre rade- cin'a cuventulu si intro finalulu „ie“ inca unu „e“, care asemena e forma de finalu, si face prin acesta procedura din: „flora“, „floric“, si „floricica“; din „parte“, „partica“, si „particeica“, — care procedura spre cea mai mare mirare o conosce si limba spanu-romana, precum: „cie- go“, „ciegueccio“, „arbol“, „arbolccio“. Acest'a

insusiro nu o posiede limba italu-, si francu- romana, dar neci limba latina, alu carei „ieus“ nu are acestu intiolesu diminutivu. Si aci se vede mai pre sus de tota indoiel'a originea galu-celtica, de ora ce aflamu in limba cimrica din cantonulu Valis in Angli'a unu finalu „ie“ cu intiolesu diminutivu (vedi Fr. Diez, *Gram- matik der romanischen Sprachen*, Bonn 1858 tom. II. pag 286).

Fatia cu rezultatele aceste ni casuina a face o asemenare. Paúr Iván, eruditulu bar- batu magiaru dice: „Egy árpádkori okmány felfedezése a magyar oklevélész előtt anyit tesz, mint egy erőd bevételé a hadvezér előtt, vagy egy sziget felfedezése a geographus szemében“, — adeca pre romania: „A descoperi o diplo- ma depre timpulu lui Arpadu, inaintea diplo- metistulu magiaru atat'a insemna, catu cuprin- derea unei cetati inaintea beliducelui, sau des- coperirea unei insule inaintea ochiloru geogra- fului“. Era noi in asemenare cu acest'a dicemu: A descoperi, dupa mai ca 18 secli de despartire, un'a asemenare a limbei dacu-roma- ne, cu limba italu-, spanu-, si francu-romana, care asemenare nu se afla si in limba latina, prin urmare formea o marturia dora mai vechia de catu cetaea Rom'a despre originea romanu-itala a Dacu-Romaniloru, — insuana inaintea limbistulu dacu-romanu atat'a, catu a devinge si enceri o lume intréga!

(Va urma.)

Simeone Manglicu.

105	Joanescu Dimitriu comite supremu in Baia de Crisiu	2	196	Ratiu Ignatiu cancelistu in Tatiu	2
106	Joanescu Lazaru advocatu in Aradu (capitalu pentru totu de un'a).	100	197	Ratiu Vasiliu calciunariu in Aradu	2
107	Joanovicu Georg. propriet. in Lugosiu (capitalu)	150	198	Rocsinu Georg. propriet. in Curticiu	5
108	Jorgovicu Dimitriu calciun. in Aradu	2	199	Roitan Dimit. calciunariu in Aradu	2
109	Ispravnicu Georg. docinte in Curticiu	2	200	Romanulu Mironu protosincelu in Aradu si 50 fl. (capitalu).	2
110	Ispravnicu Petru adj. not. in Curticiu	2	201	Rosiu Ioanu asesoru trib. in Aradu	4
111	Ispravnicu Stefanu calciun. in Curticiu	2	202	Rosiu Arsen. econ. in Batania	3
112	Juganu Georgiu econ. in F. Varsianu	3	203	Russu Ioanu parocu si prof. in Aradu	2
113	Juganu Iacobu econ. in F. Varsianu	2	204	Rusanda Simeonu docinte in Pancot'a	2
114	Julianu Ioanu fauru in Curticiu	2	205	Dr. Siaodoru Atanasiu prof. in Aradu	2
115	Julianu Gavriela economu in Curticiu	2	206	Selagian I. Silviu prof. gimn. in Beiusiu	2
116	Jurma Antoniu parocu in Janova	2	207	Secul'a Ioanu parocu in Siri'a	2
117	Ivacicovicu Procopu eppu in Aradu	50	208	Selagianu Ignatiu econ. in Zarandu	2
118	Kováry Teodoru direct. gimn. in Beiusiu	2	209	Serbu Georgiu arendatoriu in Lipov'a	2
119	Leucutia Massim. preotu in Simandu	2	210	Serbu Teodoru v. not. comit. in Aradu	5
120	Lonciar Ioanu prep. com. in Pecica	2	211	Simandanu Alesiu calciunariu in Macea	2
121	Lucaciu Lazaru econ. in Zarandu	2	212	Simandanu Ioanu economu in Macea	2
122	Lulusia Pavelu econ. in B. Sebesiu	4	213	Simonovicu Vasiliu docinte in Batania	3
123	Lutai Atanasiu econ. in Nadlacu	2	214	Sid'a Georgiu notariu in Nadabu	2
124	Magda Moise parocu in Sioimosiu	2	215	Simcnu P. Davidu negociat. in Lipova	2
125	Manoila Nicol. capelanu in Sambateni	5	216	Siclovanu Sandru propriet. in Curticiu	4
126	Marcu Demetriu parocu in Birchisiu	2	217	Stanescu Em. Bas. adv. in Aradu (capitalu.)	50
127	Martinu Petru jude com. in Socodoru	5	218	Stanescu Iosifu cancel. com. in Aradu	3
128	Margineanu Ioanu econ. in Nadlacu	2	219	Stanu Filipu econ. in Chireciu	2
129	Marcusiu Ioanu docinte in Giula	2	220	Stanu Todoru preotu in Chireciu	2
130	Mera Atanas. parocu in Siri'a	2	221	Stefanu Georgiu not. in Buloiu	2
131	Mladinu Gregoriu docinte in Chisineu	2	222	Stoianovicu Const. econ. in Giula	3
132	Mladinu Greg. parocu in Curticiu	2	223	Stoicovicu Georg. jude cerc. in Josasiu	5
133	Mladinu Iosifu econ. in Curticiu	2	224	Staiu Flore jude comun. in Sambateni	2
134	Mladinu Ioanu notariu in Macea	5	225	Stroia Todoru economu in Nadlacu	2
135	Mladinu Moise preotu in Curticiu	2	226	Suciu Todoru notariu in Siclu (a repausatu.)	5
136	Mocuti'a Filipu econ. in Curticiu	2	227	Suciu Ioanu notariu in Socodoru	10
137	Moldovanu Ioanu notariu in Siri'a	10	228	Suciu Petru not. cons. in Oradea m.	2
138	Monti'a Ambrosiu preotu in Moderatu	2	229	Suciu Manuila econ. in Batania	2
139	Monti'a Ioanu preotu in Micalac'a	2	230	Suciu Dimitriu parocu in Cuvinu	2
140	Motiu Teodosiu preotu in Cuvinu	2	231	Tamasdanu Dimit. propr. in Curticiu	2
141	Muse'a Teodoru perceptoru in Comlosiu	2	232	Tamasdanu Petru econ. in Pecica	2
142	Dr. Nedeleu Dimitriu profes. in Pest'a	10	233	Tamasdanu Vasa econ. in Pecica	2
143	Nedeleu Georgiu notariu in Ternov'a	10	234	Tamasdanu Michaiu econ. in Pecica	2
144	Negru Teodoru economu in Curticiu	3	235	Tamasdanu Georgiu econ. in Siri'a	2
145	Nic'a Dimitriu parocu in Giula	2	236	Tamasiu Dimitrie econ. in Siri'a	2
146	Nic'ora Mihaiu ases. comit. in Giula	3	237	Tamasiu Mitru econ. in Siri'a	2
147	Novacu Stefanu jurasoru in Buteni	5	238	Tataru Petru econ. in Ciciu	2
148	Nutiu Ioanu docinte in Macea	2	239	Teodoreanu Dim. doc. in F. Varsianu	2
149	Olariu Assentiu tut biser. in Zarandu	2	240	Thipeiu Andreiu ases. cons. in Deci	5
150	Olariu Nicolau economu in Siri'a	2	241	Tiforu Ioanu preotu in Girisiu	3
151	Olariu Savu economu in Siri'a	2	242	Tomutia Sim. preotu in B. Sebesiu	2
152	Olariu Vasiliu docinte in Zarandu	3	243	Tomutia Vasil. preot. adm. in Seleusiu Cigirelu	2
153	Onea Georgiu docinte in Moderatu	2	244	Tulcanu Ioan. jun. parocu in Zarandu	4
154	Onea Jivu. propriet. in Nadlacu	2	245	Tulcanu Ioan. sen. parocu in Zarandu	2
155	Orcea Stefanu docinte in Ros'a	2	246	Trimbicia Dim. econ. in Siri'a	2
156	Paii Petru economu in Sambateni	2	247	Ursu Ioanu econ. in Curticiu	2
157	Palincasiu Ioanu economu in Siri'a	2	248	Ursu Ignatiu econ. in Curticiu	2
158	Passali Georg. negot. in Chitichasu	2	249	Ursutiu Avramu parocu in Siprosiu	2
159	Pavelu Petru ases. com. Oradea mare	2	250	Varga Florianu advocatu in Pest'a	8
160	Petianu Todoru rotariu in Nadlacu	2	251	Varga Iacobu econ. in Zarandu	2
161	Petrovicu Georg. notariu in Pecica	6	252	Varga Vasiliu econ. in Zarandu	2
162	Petricu Nicol. economu in Covasintiu	2	253	Varga Ioanu econ. in Zarandu	2
163	Perneovanu Ilie economu in Paulisiu	2	254	Varga Ioanu parocu in Nadabu (a repausatu.)	2
164	Petrila Nicol. parocu in Macea	5	255	Varga Georgiu not. in Misc'a	10
165	Petrovicu Svetos. clericu in Aradu	2	256	Vasiarhanu Dim. oficialu com. in Giula	5
166	Philimonu Em. notariu in Moderatu	2	257	Vasiarhanu Georg. par. in Talpasiu	2
167	Philimonu Nicol. advocatu in Aradu	12	258	Vasilevicu Georg. prof. in Beiusiu	5
168	Plesiu Mihaiu aconomu in Nadlacu	2	259	Vela Paulu prof. gim. in Oradea m.	2
169	Pont'a Georgiu Gitiu econ. in Pecica	2	260	Vela Savu econ. in Siri'a	2
170	Pop'a Georgiu comite supr in Aradu (a repausatu)	20	261	Vidovicu Dim. capelanu in Ciciu	2
171	Popu Atanasiu manufact. in Lipova	3	262	Vocinariu Dim. docinte in Siri'a	2
172	Popu Nicolau parocu in Bocsegu	2	263	Vuculescu Iosifu not. in Siprosiu	3
173	Popu Ioanu canonicu in Oradea m	2	264	Zaslou Dim. par. in F. Varsianu	2
174	Popu Iosifu v. not. com. in Oradea m.	2	265	Zimbranu Petru econ. in Buteni	2
175	Popescu Georgiu docinte in Sambateni	2	266	Zorlentionu Vas. par. in Caprutia Iul. Grocescu, notar. directiunei.	2
176	Popescu Eutimiu preotu in Grosi	2			
177	Popescu Teodoru jude oom. in Moderatu	2			
178	Popescu Const. parocu in Moderatu	2			
179	Popescu Georgiu protop. in Siri'a	5			
180	Popesculu Ioanu clericu in Macea	3			
181	Popovicu Georg. notariu in Comlosiu	5			
182	Popiu Justinu preot. si prof. in Orade	5			
183	Popovicu Alesiu judec. in Comlosiu (capitalu.)	100			
184	Popovicu Gregor. notariu in Cuvinu	4			
185	Popovicu Nicol. parocu in Minisiu	2			
186	Popovicu Const. parocu in Comlosiu	2			
187	Popovicu Ioanu parocu in Comlosiu	2			
188	Porjolu Petru econ. in Macea	2			
189	Pribacu Georg. econ. in Ternova	2			
190	Puticiu Const. preotu in Paulisiu	2			
191	Popu Nicol. notariu in D'eci	5			
192	Polislu Nicol. notariu in Prezesci	5			
193	Popescu Isidoru notariu in Cuiedu	2			
194	Popovicu Ioanu Ivascu teol. obs. in Comlosiu	2			
195	Radnianu Georg. mercatoru in Curticiu	3			

Comorisce, Marcu Barbu si Georgie Ulita din Siagu, Vichentie Angheloseo d. Mosnitia, Georgie Gherba d. Lipova, Stefanu Velovanu d. Rusebergu, si Ioanne Becineaga d. Calnicu, cari au aicia a se infatisia in 1 opt. a. c. — si ca afara de summ'a mai sus insemnata au mai incursu de la 1/13 sept. a. c. in coce: din Temisióra de la D. advocatu Ioanne Misiciu 50 fl., din Barateazu de la Iosifu Cichi, M. Schönberg, Ernestu Coronghi, Enricu Coronghi, Ioanne Capdebo (Domni pamanteni) si Mihaiu Maieru prootu rom. cat. cate 1 fl., Arcadie Dimitrescu invet. rom. 60 cr., Simeone Fischer si Ioanne Lambiny cate 30 cr., Nic. Femicu si Leopoldu Glück cate 20 cr., Marcu Gepanu 10 cr., Geor. Covaciu 6 cr., Saveta Babescu 5 cr., Christianu, Mihaiu Geckl si Enricu cate 4 cr., si Ioanne Enricu 3 cr. — pe urma in bucate adunate de la Vas. Babescu, Tod. Chinejanu, Leonardu Ritter, Maosa Dosa, Marcu Chindia, Todor Pepa, Calmar, Const. Luca, Toma Pepa, Ilie Muresianu, Suceanu, Georgie Pepa, Ioanne Pepa, Nic. Maldea, Geor. Miculescu, Filipu, Marcu Miculescu, Iosifu Luca, Mihaiu Bischofu, Angelia Laura, Petru Luca, Dim. Belgea, Tanasio Pepa, Iosifu Pepa, Marcu Jebeleanu, Mateiu Langu, Avraamu Cenedianu, Georgie Ghiulvezanu, Franz Mager, Georgie Bireu, Ioanne Ritter, Petru Grozavu, Zamfiru Suceavu, Sam. Pepa, Moise Muresianu, Andreiu Subtire, Sim. Christianu, Venzel Tiesu, Mita Uticiu, Conrad Cnaipu si Const. Miutiu par. rom. la olalta 2 chible 27 oche de grau, si 3 oche de ordiu, si vendute de invet. localu cu 7 fl. 4 cr., la olalta dara din Barateazu 15 fl. v. a.

In capetu am a provocá pre toti acei Domni, catra cari am trimisu provocarea litografata spre adunarea bunevoitoriloru Oblate in favorea susu amintitului Alumneulu, ca zelulu loru catra amata' natuine se-lu arete si in fapta, inmultindu medilócele spre suorescinti'a inteligintii romane, de care fórte mare lipsa avemu.

Meletiu Dregheciu, m. p. presied. prov. a comit. alumnealu.

### VARIETATI.

**Program'a conciliului ecumenicu.**  
Din Rom'a vinu sciri cumca in conciliulu ecumenicu ce presta nu se voru desbete numai cele 17 intrebari (numite: silabulu nou) cari suntu puse episcopiloru. Nainte cu putiene dile pap'a a compusu o comisiune den cardinali care sub nume de „Congregatiune centrala“ va decide si redige obiectele ce se voru asterne conciliulu spre desbateru. Pre langa acosta congregatiune mai denucesce pap'a 5 sub-comisiuni (Consulta), in fie-care va presiede unu cardinalu den „Congr. centrala“. Aceste comisiuni se numescu: 1. Consulta dogmatica; 2. Consulta pentru afacerile orientali, 3. Consulta pentru afacerile canonice si disciplinare; 4. Consulta pentru diplomat'a bisericesca si referintiele bisericee la diferitele state si 5. Consulta pentru ordurile preotiesci. „Mondo“ dice ca se voru forma inca si alte Consulta. Susnumit'a comisiune suprema are de: prefectu: S. Sa pap'a; secretariu: vicariulu card. Patrizzi; ceia lalti membrii a ei suntu toti cardinali din Roma exceptiunandu pe card. de Angelis si pe cardinalulu arciepiscopeu din Viena.

**Banc'a angla-magiara.** Se vorbesce ca documintele ei de concessiune s'au semnate in dilele acestea din partea Mai. Sale ca rege alu Ungariei, si cumca acelea de presentu se afla in ministeriulu de finantia alu imperiului spre deliberarea loru.

**Imprumutulu** pentru cai ferate in Ungaria se dice ca s'a contratat la 18 l. c. in Parisu, rezervandu-se si convoirea dietei Ungarici. Pretiulu nominalu pentru emisiune se urca la 212 milióne franei.

**Balulu si concertulu otaritu** pentru 22 l. c. in comun'a nostra si publicatu in nr. 95 alu Albinei, s'a amenatu pana la alta ocaziune in urmarea scirei pre durerose despre repausarea pre santitului si memoritoriului nostru Parinte archiepiscopeu si metropolitu Alessandru St. Siulutiu. Toti domni si domnele imbraca doliu. Fie-i repausatulu tieren'a usióra. S. Magerusiu 15 sept. 1867 Basiliu Tergovicu m. p. docinte, Stefanu Sigmirianu, m. p. docinte.

**Concursu.**  
Spre ocuparea vacantulu postu invetiatorescu din Siagu inezstratu cu emolumintele anuale de: 105 fl., 4 jugere de aratura, 2 jugere de gradina, 20 chible de grau, 20 chible de cucurudiu, 6 stangeni de lemne si cortelulu liberu se deschide concursu pana in 4 septemane dupa antai'a publicare in acosta foia, pamandu doritori de a cuprinde acestu postu suni avisati a substerno in coce recursurile loru, adresate catra Venerabilulu Consistoriu Aradanu, si proviedute cu Estrasulu de botezu, cu Adeverintiele despre sciintiele absolute, despre portarea sa morala si politica, si despre serviulu de pana aci.

Temisióra, 31 aug. 1867.  
[2-3] Meletiu Dregheciu m/p., distr. Prot. si Insp. de scole a Temis.

121. **Concursu.**  
In Protopopiatulu Pestesiuulu urmatóriele statiuni invetiatoresci au devenitu vacante:

- Laculu negru (Feketo-Tó, Orasiu)** cu salariu anualu de 168 fl. v. a. — De la totu scolarulu 20 cr. — Grdina de legume — Cortelulu liberu si desfatatu, lemne de focu cate i vor fi de lipsa si stótele cantorale.
- Lugasu de josu.** cu salariu de 125 fl. — de la totu scolarulu 30 cr. — 6 cubule de grau, si pe atate de cucuruza — 2 victi de fasola — 6 stangini de lomne, de la tota casa o portiune de fenu, si 1 fuioru.
- Cornitielu** cu salariu de 80 fl. arg. 6 cubule de bucate — 6 stangini de lemne — pamentu de semenatura de 2 cubule — competintia cantorala si cortelulu bunu.

Pentru statiunile acestea se deschide concursu pana la 29 septem. a. c.  
Cei ce dorescu a avé un'a dintre aceste statiuni, au de asi trimite recursule loru — adresate V. Eonsist: diecetanu Aradanu — subscrisului in Oradea-Mare 29 august 1867.

Ioanu Fasie m. p. protop. Pestesiuulu si insp. distr. de scole.  
(3-3)

### Cursurile din 20 sept. 1867 n. sér'a.

(dupa aretare oficiale.)

	bani	marf.
<b>Imprumutele de stat:</b>		
Cele cu 5% in val. austr. ....	51-20	51-40
„ „ contributiunali .....	57-10	57-25
„ „ noue in argint .....	87-25	87-75
Cele in argint d. 1865 (in 500 franco) ..	77-50	78-—
Cele natiunali cu 5% (jan.) .....	65-—	65-20
„ metalice cu 5% .....	56-50	56-70
„ „ „ malu-nov. ....	58-40	58-50
„ „ 4 1/2% „ .....	48-—	48-05
„ „ 4% „ .....	43-—	43-25
„ „ 3% „ .....	32-—	32-25
<b>Efete de loteria:</b>		
Sortile de stat din 1864 .....	73-50	73-70
„ „ „ 1860 1/4 in cele intregu ..	82-40	82-60
„ „ „ 1/4 separata ..	87-25	87-50
„ „ 4% din 1854 .....	72-50	73-—
„ „ din 1839, 1/4 .....	136-50	137-50
„ bancel de credit .....	127-50	127-75
„ societ. vapor. dunarene cu 4% ..	85-75	85-75
„ imprum. princ. Esterházy à 40 fl. ..	97-—	100-—
„ „ „ Salm ..	29-—	29-50
„ „ „ Palfy ..	21-50	22-50
„ „ „ princ. Clary ..	24-—	25-—
„ „ „ cont. St. Genois ..	23-—	23-50
„ „ „ princ. Windschgrätz ..	17-—	18-—
„ „ „ cont. Waldstein ..	18-50	19-50
„ „ „ Keglevich ..	12-—	12-50
<b>Obligatiuni desarscinatóre de pamentu:</b>		
Cele din Ungaria .....	63-50	63-—
„ Banatul tem. ....	66-—	66-75
„ Bucovina .....	63-50	64-50
„ Transilvania .....	62-—	62-75
<b>Actiuni:</b>		
A bancel natiunali .....	683-—	685-—
„ de credit .....	180-30	180-50
„ „ scont .....	604-—	606-—
„ „ anglo-austric .....	105-—	105-50
A societatei vapor. dunar. ....	480-—	481-—
„ „ „ Lloydulu .....	174-—	176-—
A drumulu ferat de nord. ....	169-80	170-20
„ „ „ stat .....	236-50	236-70
„ „ „ spus (Ellsabeth) ..	141-25	141-75
„ „ „ sud .....	135-—	135-50
„ „ „ langa Tisza .....	147-—	147-—
„ „ „ Lemberg-Czernowitz ..	173-—	173-50
<b>Bani:</b>		
Galbenii imperatesci .....	5-89	5-90
Napoleon'ori .....	9-88	9-89
Friedrichs'ori .....	10-30	10-40
Suverenii engl. ....	12-36	12-40
Imperialii rusesi .....	10-10	10-12
Argintulu .....	121-50	121-75